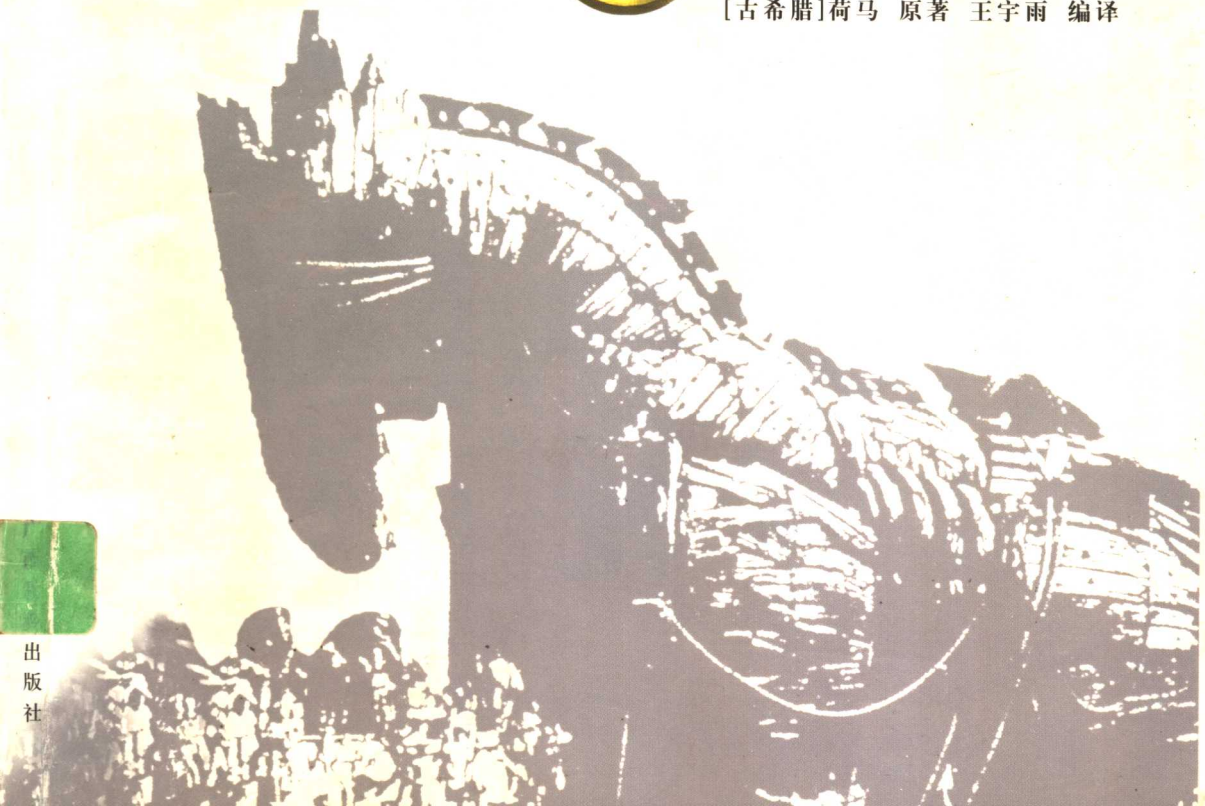




TROY

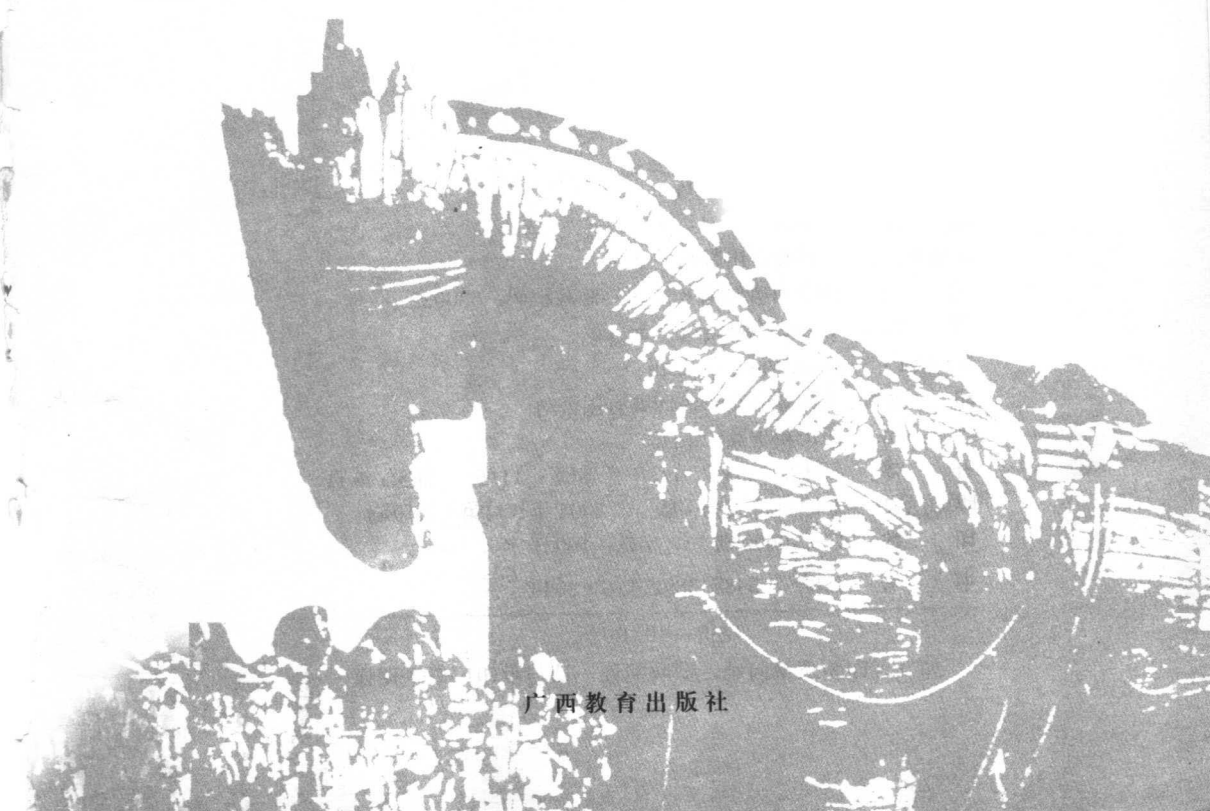
特洛伊

[古希腊]荷马 原著 王宇雨 编译



TROY 特洛伊

[古希腊] 荷马 原著 王宇雨 编译



广西教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

特洛伊 / (古希腊) 荷马原著; 王宇雨编译. — 南宁:
广西教育出版社, 2004. 8

ISBN 7-5435-3892-X

I. 特... II. ①荷... ②王... III. 史诗 - 古希腊
IV. I545. 22

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第078459号

法律顾问: 泰和泰律师事务所 魏建清 律师

新华益创图书

总发行人: 王 庆

总策划人: 陈大利

编辑总监: 王 益

责任编辑: 韦 玮

封面设计: 新华益创·文豪

特洛伊

原 著 [古希腊] 荷 马

编 译 王宇雨

出版发行 广西教育出版社

地 址 南宁市鲤湾路8号 邮政编码: 530022

网 址 <http://www.gep.com.cn>

E-mail master@gep.com.cn

印 刷 北京鑫富华彩色印刷有限公司

经 销 四川新华发行集团

开 本 889 × 1194 1/20 印张: 11.5 插页: 8页

印 次 2004年9月第1版 2004年9月第1次印刷

印 数 1—10000册 字数: 190千字

书 号 ISBN 7-5435-3892-X/G·3044

定价: 20.00元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换



简介

西方文学起源于古希腊时代，而《荷马史诗》则是这一源头取之不尽，用之不竭的甘泉，它启迪着后世诗人、作家丰富的灵感，促成了无数杰作的诞生。

荷马史诗包括《伊利亚特》和《奥德修记》，相伟为公元前九世纪左右由一个盲诗人荷马所作。《荷马史诗》的内容非常丰富，它广泛地反映了古希腊时代的经济、政治、军事、文化等方面的情况以及当时人们的生活、斗争和思想感情，堪称人类社会童年的“百科全书”。它在西方古典文学中一直占据最高的地位，从公元前八世纪开始，就被公认为文学作品的楷模。两千多年来，西方人一直认为它是古代最伟大的史诗。马克思也给予了极高的评价，说它具有“永久的魅力”，是一种“规范和高不可及的范本”。

“特洛伊”的故事取材于荷马史诗中的《伊利亚特》。



历史上永恒
永远伴随着人类
于是我们问自己
我们的行为会不会在历史上产生回音
在我们死去之后
我们的名字被永远纳入史册
他们会想象我们是多么勇敢
我们曾经多么英勇地战斗
多么疯狂地爱过……



在很久、很久以前，宙斯与海洋女神普勒阿得斯所生的儿子伊阿西翁和达耳达诺斯统治着爱琴海的撒摩特刺岛。

伊阿西翁自恃是宙斯的儿子，竟敢偷窥奥林匹斯圣山上的一位女子，还狂热地追求女神得墨忒耳。

宙斯为惩罚儿子伊阿西翁的胆大妄为，用雷电将他击死。

达耳达诺斯对兄弟的死十分悲伤，因此背井离乡，前往亚细亚大陆，来到西莫伊斯河和斯康曼特河入海的汇合处——密西埃海湾。

高峻的爱达山脉横亘在大平原上。这里的国王叫透克洛斯，土著居民叫克里特人，因此，这个地区的牧民也被称为透克里亚人。

国王透克洛斯热情地接待了达耳达诺斯，赏赐给他一块土地，还把女儿许配给他。

这块地方便以达耳达诺斯的名字而命名，称之为达耳达尼亚；居住在这个地区的透克里亚人便改称为达耳达尼亚人。

达耳达诺斯死后，他的儿子厄里克托尼俄斯继承了王位，后来厄里克托尼俄斯的儿子特洛斯又继承了他的王位。

从此以后，特洛斯统治的地区称为特罗阿斯，特罗阿斯的都城则称为特洛伊。

于是，透克里亚人和达耳达尼亚人就统称为特洛伊人，又被叫做特洛埃人。

国王特洛斯死后，长子伊罗斯继承了王位。有一次他访问邻国夫利基阿，国王邀请他参加角力竞赛。

伊罗斯取得了胜利，得到了50名男童、50名女童，以及一头花斑母牛



的奖赏。

国王还告诉他一则神谕：在母牛躺下休息的地方，他必须建立一座城堡。

伊罗斯赶着母牛回国，母牛休息的地方正好是特洛伊，于是，他就在那里的山上建立了一座坚固的城堡，称之为伊利阿姆，又称伊利阿斯、柏加马斯。

后来，这个地方有时称为特洛伊，有时称为伊利阿姆，有时又称为柏加马斯。

在建城之前，伊罗斯不明白神祇是否同意他的建城计划，因此祈求先祖宙斯的兆示。

第二天，伊罗斯在自己的帐篷前捡到从天上落下的女神雅典娜造的雕像，它被称作帕拉斯神像。像高六尺，两脚合拢，右手执一长矛，左手拿着纺线杆和纺锤。

这神像的来历是这样的：据说，女神雅典娜出生后就由海神特里同收养。特里同另有一个女儿，名叫帕拉斯，正好和雅典娜同龄。这两个女孩常一起玩耍，于是便成了好朋友。

一天，两个姑娘打算举行一场游戏比赛，看看谁更强一些。

当帕拉斯摆出一副姿势准备要刺杀雅典娜时，宙斯担心女儿受伤，就在她面前挡了一面神盾。那盾是山羊皮做的，十分坚实。帕拉斯一见，吃了一惊，露出一处破绽，被雅典娜一枪刺中。

雅典娜对自己失手刺死好友深感悲痛。为纪念好友，她为帕拉斯造了一尊雕像，并把一副和羊皮盾一样的胸甲围在神像上。雅典娜把这神像放在宙斯的神像前以示敬重。

从此以后，雅典娜自称为帕拉斯·雅典娜。

现在，宙斯征得女儿的同意，把帕拉斯神像降落到伊罗斯的帐篷前，暗示特洛伊城堡处在他和他的女儿的保护之下。

伊罗斯之后的国王是他的儿子拉俄墨冬，他是暴君，不仅欺骗国人，也欺骗神祇。



宙斯看到特洛伊城没有牢固的设防，便想在周围建造一堵城墙，把城围起来。

那时，阿波罗和波塞冬因反对宙斯而被逐出奥林匹亚圣山，漂泊人间。

宙斯打算让这两个神帮助国王拉俄墨冬建造城墙，让他和他的女儿所保护的城市坚不可摧。命运女神把阿波罗和波塞冬送到特洛伊城区。

因为他们无所事事，便向拉俄墨冬自荐，为国王干一年重活，只收取低廉的报酬。国王高兴地同意了。

波塞冬帮助建造城墙，城墙造得又高又宽，非常坚固。阿波罗则在爱达山的山谷与河岸间为国王放牧。

一年过去了，雄伟的城墙建造完成了，可是国王拉俄墨冬赖账，不给阿波罗和波塞冬报酬。为此，他们同国王发生了激烈的争论，谴责国王不守信用。国王下令把二人驱逐出境，并威胁说，要把阿波罗绑起来，把两人的耳朵割下来。

两个神祇发誓，与国王不共戴天，从此特洛伊人与神结下了仇恨。

雅典娜也不再保护这座城市，后来宙斯的妻子赫拉也参加进来，反对这座城市。在宙斯的默许和支持下，这座城市将听凭诸神去毁灭，于是，特洛伊城的毁灭就成迟早的事了。

国王拉俄墨冬死后，他的王位由儿子普里阿摩斯继承。

普里阿摩斯娶的后妻是夫利基阿国王迪马斯的女儿赫卡柏。

他们生的第一个儿子，取名叫赫克托耳。她将生第二个孩子时，做了一个奇怪的梦，梦见自己生下一只火炬，火炬点燃了特洛伊城，把它烧成了灰烬。

赫卡柏深感恐惧，并把梦境告诉了丈夫。

普里阿摩斯即刻召来前妻的儿子埃萨库斯。他是个预言家，从外祖父那儿学到了精湛的解梦技艺。他仔细地听了父亲的叙述后，解释说，他



的继母赫卡柏将生下一个儿子，这个儿子将毁灭特洛伊城。

王后赫卡柏果然生了一个儿子。她对国家之爱胜过母子之情，因此，她劝丈夫把婴儿交给仆人扔到爱达山上。

这个仆人名叫阿革拉俄斯，他遵命把孩子遗弃在山上。但一只母熊收留了孩子。

过了五天以后，阿革拉俄斯看到孩子躺在森林里，安然无恙，于是便决定把婴孩带回家去，当做自己的儿子来抚养，为他取名帕里斯。

帕里斯慢慢长大成人，他容貌出众，体格健壮。

一天，帕里斯在树木繁茂的峡谷里放牧。他爬上一棵大树，眺望特洛伊的宫殿和远方的大海。忽然，他听到身后有脚步声，掉头一看，看见神祇的使者赫耳墨斯来到身旁，身后还跟着奥林匹斯圣山上的三位女神，她们款款向他走来，帕里斯顿时感到一阵惊悸。

赫耳墨斯对帕里斯说：“不用害怕，三位女神来找你，是因为她们选择你当她们的评判，要你评一评她们中谁最漂亮。”

赫耳墨斯说完后，鼓起双翼飞走了。

帕里斯听了他的话，鼓起勇气，大胆地抬起头，端量着面前的三位女神。乍一看，他觉得三个女神都一样漂亮，难分高低。

最后，他觉得那个最年轻最优雅的女神比其他两个更加妩媚动人。

这时，三个女神中身材最高大的一个骄傲地对他说：“我是赫拉，宙斯的姨妹和妻子。你把这个金苹果拿去，这是不和女神厄里斯在珀琉斯与海洋女神忒提斯的婚礼上掷给宾客的礼物，上面写着‘送给最美的人’。如果你把它判给我，那么你就可以统治地上最富有的国家，哪怕你过去是个被人从王宫里抛弃的人，而现在也只不过是牧羊人。”

“我是帕拉斯·雅典娜，智慧女神。”第二个女神说。她的前额宽阔，美丽而妩媚的脸上有双蔚蓝色的眼睛。“假如你判定我最美丽，那么，你将作为人类中最富有智慧者而闻名。”

第三个女神，她一直用最美丽的眼睛在说话，这时才莞尔一笑，说道：“我是阿佛罗狄忒，专司爱情的女神！如果你判定我是最美丽的，我将



把世界上最漂亮的女子送给你做妻子,让你享受幸福的爱情。”

当阿佛罗狄忒站在牧人面前说这番话时,她正束着她的腰带,这使她更显得光彩照人,相形之下,其他两个女神顿时黯然失色。

帕里斯把那个从赫拉的手里得到的金苹果递给阿佛罗狄忒。

赫拉和帕拉斯恼怒地转过身去,发誓不忘今天的耻辱,一定要向他,向他的父亲和所有的特洛伊人报复,让他们毁灭。尤其是赫拉,从此以后成了特洛伊人的仇敌。

阿佛罗狄忒又庄严地重申了她许下的诺言,并深深地向他祝福,然后也离去了。

这以后,帕里斯依然作为一名不起眼的牧人住在爱达山上,每天憧憬着女神给他许下的诺言能够实现。

在他的心愿未能满足时,他娶了河神与一个仙女所生的女儿,漂亮的俄诺涅为妻。婚后,帕里斯与妻子过着幸福的生活。

有一天,帕里斯听说国王普里阿摩斯为一位死去了的亲戚举办殡仪赛会,他兴致勃勃地赶到城里。

这是他第一次进城。普里阿摩斯为这场比赛设立的奖品是一头从爱达山牧群里牵来的公牛。这头公牛正好是帕里斯最喜爱的,可是他却无法阻止主人和国王把它牵走。

因此,他决心要在比赛中赢得这头公牛。

比赛中,帕里斯机敏灵活,英勇善斗,战胜了所有的对手,甚至战胜了威武强壮的赫克托耳。

赫克托耳是普里阿摩斯和赫卡柏的儿子,在几个兄弟中,他是最强壮有力、英勇善斗的一个。

国王普里阿摩斯的另一个儿子得伊福玻斯因失败而恼羞成怒,他挥舞长矛,冲向这个牧人,想把他刺死。

帕里斯惊慌地逃到宙斯的神坛边,遇到普里阿摩斯的女儿卡珊德拉。她是一个得到神祇传授,有预言本领的人。她一眼便看出面前的牧人正是从前被遗弃的哥哥。



父母亲听后,非常高兴,他们忘记了他出生时神谕的警告,仍然把他当作儿子收留了下来。

帕里斯享受了王子的待遇,得到了爱达山上一幢华丽的住房。

不久,国王委托他去完成一件事。他踏上了旅途,但并不知道这一去将会得到爱情女神许给他的礼物——美艳绝伦的希腊第一美女。

当特洛伊王普里阿摩斯幼年的时候,赫拉克勒斯攻占了特洛伊城,杀死了拉俄墨冬,抢去了公主赫西俄涅,然后把她送给他的朋友忒拉蒙为妻。

尽管赫西俄涅后来成了统治萨拉密斯的王后,可是普里阿摩斯及其家人对此事依然耿耿于怀,认为这是特洛伊的耻辱。

有一天,国王普里阿摩斯十分怀念他在远方的姐姐,在宫里议论此事时,他的儿子帕里斯站起来胸有成竹地说,如果让他率领一支舰队开赴希腊,在神祇们的帮助下,他一定能用武力夺回姑姑。其实,帕里斯是对爱情女神阿佛罗狄忒给他的许诺念念不忘。

帕里斯向父亲和兄弟们叙述了同三位女神的奇遇,于是,普里阿摩斯相信儿子帕里斯会得到神祇们的保护。

普里阿摩斯的另一个王子赫勒诺斯是个预言家,他站起来说,帕里斯如果从希腊带回一名女子的话,希腊人就会追到特洛伊,杀死国王和所有的王子,并将特洛伊化为灰烬。

宫殿里一下子开了锅,众说纷纭,莫衷一是。

小王子特洛伊罗斯血气方刚,他毫无顾忌地表示不相信这类预言,还嘲笑他哥哥胆怯,并劝大家不要被这种预言吓得失去了主张。其他人也在沉思,权衡利弊,国王却支持儿子帕里斯的提议。

国王召集市民宣称,过去他曾派使节安忒纳沃斯前往希腊,要求希腊人对抢走赫西俄涅赔罪,并将她归还祖国,结果安忒纳沃斯受尽屈辱,被赶了回来。

现在,他想让儿子帕里斯率领一支强大的部队,用武力来解决用礼节无法解决的目的。

安忒纳沃斯支持这一建议,他站起来回忆了出使希腊遭受的侮辱,说希腊人都是“纸老虎”,是和平的狂人、战争的懦夫。

他的讲话激起了人民对希腊人的仇恨,他们斗志昂扬,一致要求进攻希腊。

普里阿摩斯是个很有主见的国王,他不愿轻率地做决定。他让大家各抒己见,畅所欲言,以便他集思广益,做出一个为大多数人赞同的决定。

一位长者潘托斯从人群中站了起来。他说,在童年时曾听父亲说,他听了神谕的暗示,如果将来拉俄墨冬家族中有一位王子从希腊带回一个妻子,所有的特洛伊人就会遭到灭顶之灾。他还建议大家珍惜和平的生活,不要被战争胜利的荣耀所迷惑。

人群中发出一片嘘声,纷纷对这项建议表示不满,要求国王不要理睬一位老人的恐吓,而要大胆地把心中决定的事付诸实施。

国王经过深思熟虑,决定采纳帕里斯的建议,他下令建造船只,工场就设在爱达山上。同时,他派王子到邻国去,争取这些王国的支持并结成同盟。

特洛伊的青壮年纷纷报名入伍,不久便组成了一支强大的军队。

国王任命帕里斯为军队的统帅率领强大的船队出发了,朝着希腊的锡西拉岛航行。

半路上,他们遇到斯巴达国王墨涅拉俄斯的船队,他正要到皮洛斯访问贤明的国王涅斯托耳。

两支船队在海面上擦肩而过。特洛伊的船队平安地到达锡西拉岛。

帕里斯想从这里登陆到斯巴达去,准备与卡斯托耳和波吕丢刻斯交涉,要求归还他的姑母。如果希腊人拒绝交出他的姑母,那么帕里斯准备直航萨拉密斯湾,用武力夺回姑母。

帕里斯在动身前往斯巴达之前,打算到爱神阿佛罗狄忒、月亮以及



狩猎女神阿耳忒弥斯的神庙里去献祭。

一支强大战船队到来的消息很快传到斯巴达。

由于墨涅拉俄斯外出访问，政事由王后海伦主持。

海伦是宙斯和勒达的女儿，卡斯托耳和波吕丢刻斯的妹妹，她是当时希腊第一美女。她在继父斯巴达国王廷达瑞俄斯的宫中长大。

她的美貌吸引了大批的求婚者。国王担心如果他选择其中的一个为女婿，便会得罪其他众多的求婚者。

后来智慧过人的伊塔刻国王奥德修斯建议他让所有的求婚者发誓，将来跟有幸选中的海伦的丈夫建立同盟，共同反对因未选中而怀恨在心，并企图危害廷达瑞俄斯的人。廷达瑞俄斯欣然接受了他的建议，他让所有的求婚者当众发了誓。

后来，他选中了阿伽门农的兄弟、亚各斯国王墨涅拉俄斯作他的女婿，便继承了他的王位。

海伦婚后，生了一个女儿赫耳弥俄涅，当帕里斯来到希腊时，赫耳弥俄涅还只是一个躺在摇篮里的婴儿。

丈夫外出后海伦孤零零地住在宫殿里，过得十分单调、乏味，寂寞难耐。

她听说一位外国王子即将率领强大的战船来到锡西拉岛，心里充满了好奇，想看看这位王子是个什么模样。

于是，她动身前往锡西拉岛，在去阿耳忒弥斯神庙献祭时，她碰到了帕里斯。

帕里斯看到海伦，惊得目瞪口呆，那双高举起向神祈祷的手不禁垂下来。他几乎不能控制自己，因为他感到好像又见到了他在牧场放牧时曾经见到过的爱神阿佛罗狄忒。他早就听说海伦美艳动人，但他觉得爱情女神给他送来的这位女子要比传说中的美女海伦还要漂亮得多，同时，他也没有想到爱情女神许诺给他的美女竟是别人的妻子。

这时，帕里斯把父王的重托、远征的计划抛到九霄云外。他觉得带领着成千上万的士兵远征的目的就是为了得到海伦。

正当帕里斯呆呆地盯着海伦时，海伦也在打量这位从亚细亚来的英俊王子。

他一头长发，穿着东方闪亮的金丝长袍，身材魁梧，英气勃勃，一种爱慕之情油然而生。

海伦献祭完后回到斯巴达王宫，她再也无法从脑里驱走那个英气逼人的异国王子，越是强迫自己不要去想，可越是难以忘怀。

不久，帕里斯带着几个随从来到斯巴达拜访王后海伦。海伦按照礼遇热情地接待了前来造访的帕里斯王子。

帕里斯讲话温文尔雅，言词动听，海伦听了就像吃了蜜糖一样。

帕里斯眼睛里燃烧着激情的火焰，他又弹得一手好琴，琴音美妙，使海伦迷醉得不能自拔。帕里斯见到海伦已是心旌摇荡，早将父亲的委托和此行的使命忘得一干二净，心中只有爱情女神迷人的许诺。

他召集跟他一起来到斯巴达的士兵，答应满足他们的任何条件，说服他们帮助他。

然后他带领他们冲进王宫，劫走了海伦，还把斯巴达王的财富掳掠一空。海伦表面上在反抗，可是心底里却是又惊又喜。

帕里斯带着海伦和战利品驶过爱琴海时，海面上突然静如死水。

在帕里斯船前，波浪突然自动分开，海神涅柔斯从水中升起，他大声地说道：“你们的船前飞翔着不祥的鸟儿。你们掳走了希腊人的王后，他们将带兵追来，拆散你们罪恶的结合，将特洛伊变为废墟！唉，特洛伊人要为你们的行为付出多少生命啊！雅典娜已戴上战盔，执着盾牌了！这一场血战要经历多年，只有一位英雄的愤怒才能阻挡你们的城市的毁灭！等到指定的时日来临时，特洛伊城将被希腊人烧成灰烬！”

海神说完预言又潜入海里。帕里斯心里充满了恐惧。

一会儿，海面上又吹起了欢快的顺风。海伦温柔地躺在他的怀里，他很快又忘记了那可怖的预言。

后来战船来到克拉纳岛，他们上了岛，轻率薄情的海伦自愿跟帕拉斯结婚。



他们举行了隆重的婚礼，沉浸在新婚的快乐之中，两人都忘掉了自己的家庭和祖国。他们依靠带来的财宝，在岛上过着豪华奢侈的生活。

好几年过去了，他们才启程回到了特洛伊。

帕里斯作为一名使者前往斯巴达，可是他的行为严重地违背宾主之道，为天下人所不耻。

斯巴达国王墨涅拉俄斯和他的哥哥迈肯尼的国王阿伽门农都是宙斯的后裔，是希腊英雄中最强大的王室王族。

这是一个高贵的家族。除了统治亚各斯、斯巴达外，他们还主宰着伯罗奔尼撒的其他王国，希腊的许多君王都是他们的盟友。

墨涅拉俄斯听到妻子被劫走的消息后，怒不可遏。

他即刻离开皮洛斯赶到迈肯尼，把事情告诉了哥哥阿伽门农和海伦的异父姐妹阿伽门农的妻子克吕泰涅斯特拉。

他们两人都为海伦被劫感到痛苦与屈辱。阿伽门农答应敦促从前曾向海伦求婚的王子履行他们的誓言。

兄弟两人奔走于希腊各地，鼓动所有的王子都参加讨伐特洛伊的战争。

首先答应这个要求的有特勒泊勒摩斯，他是罗德岛上有名的国王赫拉克勒斯的一个儿子，他愿意装备九十只战船出征。

其次是亚各斯国王、神祇堤丢斯的儿子狄俄墨得斯答应率八十条海船参战。

宙斯的两个儿子，即海伦的两位兄长卡斯托耳和波吕丢刻斯听到妹妹被劫的消息后便立即扬帆出海，跟踪追击，并已逼近特洛伊海岸的列斯堡岛。

不料他们遇到风暴，船只失踪。传说他们并没有溺死，而是被父亲宙斯召回天上变作两颗星星，成了海上水手的保护神。

几乎全希腊都响应阿伽门农兄弟的号召，但有两个国王还在犹豫不

决,一个是狡黠的奥德修斯,另一个是阿喀琉斯。

伊塔刻国王奥德修斯是珀涅罗珀的丈夫,他不愿为了斯巴达王后的不忠而离开自己年轻的妻子和幼小的儿子忒勒玛科斯。

当他看到帕拉墨得斯带着斯巴达国王来访时,立即知道了他们此行的目的,便佯装发疯,拉了一头驴装模作样地去耕地,把盐当种子撒在田里。

帕拉墨得斯也颇有心计,当奥德修斯正在耕地时,他偷偷地溜进宫殿,抱走忒勒玛科斯,把他放在奥德修斯正要犁的地上。

奥德修斯敏捷地把犁头提起来,从儿子旁边让过去。奥德修斯这下暴露了自己,他无法再固执地拒绝参加征战了,只得答应献出伊塔刻及其邻近岛屿的八条战船,听候墨涅拉俄斯国王的调遣。

但从此奥德修斯对帕拉墨得斯心怀不满。

阿喀琉斯也迟迟没有答应参加征战。他是阿耳戈英雄珀琉斯和海洋女神忒提斯的孩子。

当他初生时,他的女神母亲也想使他成为神人。

她在夜里背着丈夫把儿子放在天火中烧烤,要把儿子父亲遗传给他的人类成分烧掉,使他变得圣洁。

到了白天,她又用神药给儿子治愈烧伤。她一连几夜都这样做。

有一次,珀琉斯暗中偷看。当他看到儿子在烈火中抽搐时,不禁吓得大叫起来。

这一来妨碍了忒提斯完成她的愿望,她悲哀地扔下了儿子,也不愿回宫去了,而是躲进了海洋王国和仙女涅瑞伊得斯住在一起。

珀琉斯以为儿子被严重烧伤,便把他送到著名的医生喀戎那里。

半人半马的喀戎仁慈地收养了这个孩子,用狮肝猪胆以及熊的骨髓喂养他。当阿喀琉斯九岁时,希腊预言家卡尔卡斯预言,远在亚细亚的特洛伊城没有阿喀琉斯参战是攻不下的。

他的母亲听说了这预言,知道这场征战将会夺走儿子的生命,因此连忙浮上海面,潜入丈夫的宫殿,给儿子穿上女孩的衣服,把他送到斯库





洛斯岛，交给国王吕科墨得斯。

吕科墨得斯见他是个女孩，便让他跟自己的女儿们一起生活、玩耍。

后来，阿喀琉斯下巴上长出毛茸茸的胡须时，他不得不向国王的女儿得伊达弥亚说出了自己男扮女装的秘密，于是两人萌发了爱情。

岛上的居民还以为他是一个姑娘，实际上他暗中已是得伊达弥亚的丈夫了。

现在，他成了特洛伊征战取胜的必不可少的人物，预言家卡尔卡斯知道他居住的地方，也知道他在征战中的作用，所以透露了他的住处。

于是奥德修斯和狄俄墨得斯去斯库洛斯岛动员阿喀琉斯参战，他们见到国王和他的一群女儿，无论两位英雄如何仔细辨认，仍然认不出哪个是穿着女装的阿喀琉斯。

奥德修斯心生一计。次日他打扮成一个商人，来到国王的女儿中间，打开他装有货物的口袋，所有的女孩都围了上来。

她们拿到胸针、戒指和项链后，欢快地叫起来，并把它们戴上别好。但其中有个女孩对袋中的货物不屑一顾，站得远远的。

阿喀琉斯这下暴露了自己的身份，只得同意出征，并带着他的师傅福尼克斯和朋友帕特洛克罗斯同行。帕特洛克罗斯是同他在珀琉斯宫殿里一起长大的。

阿喀琉斯率领五十只战船驶入希腊海，前往奥里斯。

奥里斯是阿伽门农为所有的希腊王子和战船选定的集合地点。阿伽门农被推选为联军统帅。

奥里斯港聚集的英雄除了上述的王子外，还有别的英雄们，他们每人率领一支船队在奥里斯港集合，听从阿伽门农的调遣，征讨特洛伊。

在紧张备战的同时，阿伽门农主持举行了一次会议，决定先采用和平的方式解决问题，派使节前往特洛伊，向普里阿摩斯国王抗议特洛伊王子劫持斯巴达王后的行为，要求归还斯巴达王后和掠夺的所有财物。